 

Projekt „Přeshraniční odborná spolupráce 2022-2023“

podporovaný z prostředků programu EU Erasmus+

## Smlouva pro odbornou stáž v rámci programu Erasmus+

v odborném vzdělávání a přípravě

Tato smlouva upravuje vztahy mezi následujícími stranami:

Západočeská univerzita v Plzni

Koordinační centrum česko-německých výměn mládeže – Tandem Univerzitní 8, 306 14 Plzeň

IČO: 49777513

zastoupená: prof. RNDr. Miroslav Lávička, Ph.D., rektor dále jen „koordinátor“

a

Běh: A12\_2022\_Opava

Úplný název školy: Obchodní akademie a Střední odborná škola logistická, p.o.

Úplná adresa: Hany Kvapilové 1656/20, 746 01 Opava-Předměstí IČO: 47813083

statutární zástupce školy: Ing. Petr Kyjovský

koordinátor projektu na škole, tel., e-mail:

xxxxxxxxx, [stus@volny.cz](mailto:stus@volny.cz)

dále jen „vysílající organizace/příjemce grantu“.

Strany se dohodly na následujících pravidlech:

Článek I: Předmět smlouvy

Smluvní strany – koordinátor a vysílající organizace – se zavazují uskutečnit odbornou stáž v rámci programu EU Erasmus+, a to v souladu s pravidly uvedenými v Grantové dohodě č. 2022-1-CZ01-KA121-VET-000057914, která byla uzavřena mezi koordinátorem a národní agenturou Dům zahraniční spolupráce (dále jen „grantová dohoda“) a dále v souladu s pravidly uvedenými v této smlouvě.

Číslo projektu podpořeného programem Erasmus+ je 2022-1-CZ01-KA121-VET- 000057914.

Tato smlouva, kterou smluvní strany přečetly a jsou s ní srozuměny, upravuje vztahy mezi těmito smluvními stranami a definuje práva a povinnosti spojené s jejich participací na výše uvedené stáži.

Podrobná úprava pravidel pro realizaci odborné stáže je uvedena v grantové dohodě.

Vysílající organizace podpisem této smlouvy prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy s pravidly uvedenými v grantové dohodě podrobně seznámila a zavazuje se pravidla dodržovat. V případě nedodržení pravidel uvedených v grantové dohodě nebo v této smlouvě na sebe přebírá odpovědnost za škodu v plném rozsahu.

Článek II: Trvání stáže

Odborná stáž bude zahájena dne 05/05/2024 a skončí dne 19/05/2024 včetně dne příjezdu a odjezdu; celková doba trvání stáže bude 15 dní. Ustanovení této dohody se vztahují na uvedený časový úsek.

Článek III: Účastníci stáže Praktikanti, bydliště, datum narození

xxxxxxxxxxxxxxxx

Doprovodné osoby, bydliště, datum narození

xxxxxxxxxxxxxxx

Článek IV: Přijímací zařízení a místo provedení stáže a její obor

Název, adresa, kontaktní osoba přijímací organizace:

Berufliche Schulen des Werra-Meißner-Kreises, Südbahnhofstraße 33 37213 Witzenhausen

Kontaktní osoba (celé jméno): xxxxxxxxxxxx E-mail: [xxxxxxxxxxx](mailto:Uwe.Goldbach@gmx.de)

Tel.: xxxxxxxxxxxxxx

Název, adresa zařízení, v němž proběhne stáž (pokud je jiné než přijímací organizace):

1. ROHDE+AHLERS, Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung

Odpovědná osoba: xxxxx

Celá adresa: Mündener Str. 45, D-37213 Witzenhausen, Witzenhausen

E-mail: info(at)rohde-ahlers.de Tel.: 0049- 05542933320

1. Tegut Lebensmittelmarkt Witzenhausen

Odpovědná osoba: xxxxxx

Celá adresa: An der Bohlenbrücke, 37213 Witzenhausen E-mail: info(at)tegut.com

Tel.: 0049- 0800 000 22 33

1. Herkules Bau- und Gartenmarkt Witzenhausen

Odpovědná osoba: xxxxxxxxxxx

Celá adresa: Bischofshäuser Aue 7, 37213 Witzenhausen E-mail: info(at)herkulesbaumarkt.de

Tel.: 0049- 05542/93990

Praxe proběhne v oboru: administrativa, účetnictví, obchod

Článek V: Povinnosti koordinátora

Koordinátor se zavazuje:

* učinit opatření nutná pro přípravu, implementaci a efektivní fungování odborné stáže popsané v této smlouvě, přičemž bude zachovávat ustanovení grantové dohody,
* zajistit, že odborná stáž bude monitorována a vyhodnocena,
* seznámit vysílající organizaci s povinností zajistit pojištění účastníků stáže (včetně doprovodné osoby) po celou dobu trvání odborné stáže popsané v této smlouvě.

Článek VI: Povinnosti vysílající organizace

Vysílající organizace se zavazuje:

* shromažďovat veškeré podklady dokumentující, že účastníci odborné stáže a podmínky stáže splňují kritéria programu Erasmus+,
* zajistit pro účastníky stáže dostatečnou jazykovou a kulturní přípravu,
* učinit opatření nutná pro přípravu, implementaci a efektivní fungování odborné stáže popsané v této smlouvě,
* zajistit pro účastníky stáže zdravotní, úrazové pojištění a pojištění zákonné odpovědnosti,
* získat souhlas rodičů/zákonných zástupců s účastí nezletilých účastníků na mobilitě před jejím zahájením,
* v souladu s požadavky grantové dohody provést vyúčtování odborné stáže,
* předat koordinátorovi projektu (Tandem) kompletní a správné vyúčtování stáže, kopie Europass-mobilita stážistů, závěrečné zprávy praktikantů a hodnotící zprávu vysílajícího zařízení,
* sdělit koordinátorovi projektu veškeré změny související se stáží, např. ve složení praktikantů a doprovodných osob, změnu pracoviště, změnu statutárního orgánu apod.,
* poskytnout koordinátorovi projektu veškerou součinnost a uschovat podklady k projektu a jeho vyúčtování po dobu 6 let od ukončení projektu (z důvodu zpětné kontroly ze strany DZS či auditu).

Článek VII: Financování

Smluvní strany se zavazují zajistit financování odborné stáže upravené v této smlouvě, a to v souladu s pravidly financování stanovenými v grantové dohodě

a v souladu s ustanoveními článku VIII a IX této smlouvy.

Článek VIII: Finanční příspěvek

Finanční příspěvek bude koordinátorem převeden vysílající organizaci ve dvou splátkách, a to 80% finančního příspěvku před zahájením stáže a nejvýše 20% finančního příspěvku po ukončení stáže a po odevzdání všech vyžadovaných dokumentů a po poskytnutí jiné nutné součinnosti.

Finanční příspěvek činí 7 720 €.

V případě, že by trvání stáže bylo kratší, než jak je specifikováno v článku II, je koordinátor oprávněn požadovat po vysílající organizaci vrácení celého finančního příspěvku zpět.

Finanční příspěvek na stáž se skládá z následujících položek:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Mobilita | | | | |
|  | Počet hrazených dnů z grantu | Grant na účastníka | Počet osob | Celkem na stáž |
| Pobytové náklady praktikanti | 14 | 1 232 | 4 | 4 928 |
| Doprava praktikanti | 320 | 1 280 |
| Pobytové náklady doprovodná osoba | 4 dny (vč. cesty tam a zpět) | 544 | 1 | 544 |
| Doprava doprovodná osoba | 320 | 320 |
| řízení – dva přípravné dny, osoby, DPP, odměny aj. |  |  |  | 648 |
| Celkem |  |  |  | 7 720 € |

Článek IX: Způsob provádění plateb

Koordinátor se zavazuje proplatit vysílající organizaci finanční příspěvek za účelem provedení stáže popsané v této smlouvě, pokud bude mít všechny náležitosti požadované koordinátorem. Pro vyplácení příspěvku platí následující pravidla:

Vysílající organizaci bude před zahájením stáže převedeno 80% částky uvedené v článku VIII této smlouvy, což činí 6 176 €.

Po skončení praxe a zaslání vyžadovaných dokumentů a po poskytnutí jiné nutné součinnosti bude vysílající organizaci převedeno nejvýše 20% částky uvedené v článku VIII této smlouvy, což činí nejvýše 1 544 €.

Článek X: Pojištění

Vysílající organizace se zavazuje zajistit pojištění účastníků stáže a doprovodné osoby.

Toto pojištění musí zahrnovat zdravotní, úrazové pojištění a pojištění odpovědnosti za škody. Před odjezdem na zahraniční stáž obdrží každý nahlášený účastník stáže a doprovodná osoba od vysílající organizace kartičku pojištěnce.

Článek XI: Bankovní účet

Finanční příspěvek bude koordinátorem převeden na bankovní konto specifikované níže vysílající organizací. Poplatky za transakci si dělí příjemce a plátce.

Název bankovního ústavu: ČSOB

Adresa bankovního ústavu: Hrnčířská 452/4, 746 01 Opava

Přesný název majitele účtu: Obchodní akademie a SOŠ logistická, Opava, p.o. Číslo účtu (včetně kódu banky): 270639621/0300

IBAN: CZ47 0300 0000 0002 7063 9621

SWIFT (pouze u účtů vedených v EUR): CEKOCZPP Měna, ve které je účet veden: EURO

Článek XII: Zprávy

Vysílající organizace a účastník stáže mají povinnost vyhotovit závěrečné hodnotící zprávy a zaslat je koordinátorovi (Tandem).

Vysílající organizace se zavazuje zajistit, že účastník stáže ji předloží (vyplní v on-line systému) nejpozději do 30 dní po skončení stáže. Kromě toho každý účastník stáže vyplní závěrečnou zprávu vypracovanou Tandemem, kterou podepíše a zašle taktéž do 30 dní po skončení stáže. Vysílající organizace vypracuje zprávu o stáži a zašle ji koordinátorovi do šesti týdnů po skončení stáže.

Vysílající organizace se zavazuje zaslat koordinátorovi kopie všech faktur a dalších účetních dokladů spojených s realizací stáže včetně smluv s účastníky a kopiemi Europassu-mobility, a to do šesti týdnů po skončení stáže.

Pokud shora popsané zprávy, účetní doklady, účastnické smlouvy a kopie Europassu-mobility nebudou vysílající organizací dodány ve výše uvedené lhůtě a požadované formě, vyhrazuje si koordinátor právo požadovat vrácení poskytnutého finančního příspěvku v plné výši.

Vysílající organizace ručí koordinátorovi za to, že informace poskytnuté v závěrečných zprávách jsou úplné, spolehlivé a pravdivé. Dále ručí za to, že vynaložené náklady lze v souladu s grantovou smlouvou považovat za způsobilé.

Vysílající organizace má povinnost zažádat o vystavení certifikátu o absolvování praxe, tzv. Europassu-mobility. O vystavení může vysílající organizace zažádat na stránkách [www.europass.cz.](http://www.europass.cz/) Výhradně tento druh certifikátu bude uznatelným dokladem o absolvování stáže, jakožto dokladem pro uznání pobytových a cestovních nákladů účastníků.

Článek XIII: Vyhodnocení projektu

Koordinátor se zavazuje provést vyhodnocení projektu. Vysílající organizace je povinna při vyhodnocení projektu spolupracovat a poskytnout veškerou nutnou součinnost. Výsledky vyhodnocení projektu budou sloužit všem zúčastněným v dalším rozvoji přeshraniční spolupráce, v efektivním plánování dalších zahraničních odborných stáží aj.

Článek XIV: Monitorování a kontroly

Vysílající organizace se zavazuje bez prodlení informovat koordinátora o všech záležitostech a změnách, které se týkají organizování a realizace odborné stáže. Vysílající organizace se rovněž zavazuje uchovávat pro koordinátora všechny dokumenty demonstrující, že odborná stáž byla realizována v souladu s grantovou smlouvou.

Koordinátor a další osoby uvedené v grantové dohodě mají právo na provedení monitorovací návštěvy realizace a přípravy praxe včetně provedení kontroly a auditu všech dokladů spojených s realizací stáže.

Článek XV: Mediální stránka projektu

Přijetím finančního příspěvku se vysílající organizace zavazuje na veškerých dokumentech souvisejících s projektem a při prezentaci stáže a při styku s veřejností v rámci stáže uvádět, že projekt získal finanční prostředky od Evropské unie a zobrazit symbol Evropské unie, oficiální logo a grafickou identitu programu Erasmus+ v souladu s pokyny vizuální identity viz pokyny na https://commission.europa.eu/resources-partners/european-commission-visual- identity\_en.

Vysílající organizace se dále zavazuje na všech dokumentech souvisejících s projektem a při prezentaci stáže a při styku s veřejností v rámci této stáže uvádět i logo Koordinačního centra česko-německých výměn mládeže Tandem Západočeské univerzity v Plzni. Loga je možné stáhnout z internetových stránek programu: [www.tandem-org.cz/praxe.](http://www.tandem-org.cz/praxe)

Článek XVI: Ukončení platnosti smlouvy

V případě, že by vysílající organizace nesplnila některé ze svých povinností stanovených v této smlouvě, je koordinátor oprávněn odstoupit od této smlouvy. Účinky odstoupení nastanou dnem písemného doručení odstoupení druhé smluvní straně. Dotčená smluvní strana musí být vyrozuměna doporučeným dopisem. V případě, kdy koordinátor odstoupí od smlouvy, je

vysílající organizace povinna vrátit zpět koordinátorovi veškeré poskytnuté finanční prostředky, a to do 30 dnů od účinnosti odstoupení. Finanční příspěvek bude zaslán zpět na účet koordinátora.

Koordinátor je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že neobdrží finanční příspěvek v souladu s grantovou smlouvou. Účinky odstoupení nastanou dnem písemného doručení odstoupení druhé smluvní straně.

V případě, že koordinátor bude nucen odstoupit od této smlouvy, sdělí tuto informaci národní agentuře Dům zahraniční spolupráce.

Článek XVII: Právní příslušnost

Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky. Případné spory budou řešeny příslušným soudem.

Článek XVIII: Pozměňovací ustanovení, dodatky ke smlouvě

Dodatky k této smlouvě mohou být provedeny pouze ve formě kodicilu podepsaného zmocněnými zástupci všech smluvních partnerů této smlouvy.

Článek VIX: Závěrečná ustanovení

Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

Tato smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží 1 stejnopis smlouvy.

Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně.

Plzeň ………………………….. ………………………………….. razítko Místo a datum podpis zástupce

koordinátora

..………………….. …………………………………… razítko

Místo a datum podpis zástupce vysílající organizace